

FUTBOL

Partido internacional de fútbol entre las selecciones nacionales Sub-17 de España y Chipre, día 29 de abril de 1987, a las ocho y media de la noche, en el campo Virgen del Val de Alcalá de Henares.

NUEVA TRIBUNA

Semanario de Información General

Si desea anunciarse

en este periódico

solicite la tarifa

de publicidad

llamando al teléfono

889 13 66

Formas de envenenar

La colza y el tabaco

La fumadora Rosa Cipollone murió en 1984. Pero su historia es aleccionadora y puede producir una decisión judicial de consecuencias incalculables. Demandó a los productores de tabaco por haber enfermado como consecuencia de sus productos. Pronto se verá, en Estados Unidos, la decisión de la justicia sobre su reclamación.

Rosa comenzó a fumar a la edad de dieciséis años y siguió haciéndolo durante casi toda su vida. La tos del fumador se apoderó de ella, pero aunque lo intentó, no consiguió abandonar el hábito de fumar.

En 1982 perdió un pulmón por cáncer y, a pesar de los tratamientos, falleció, como ya hemos dicho, en 1984. Todo esto puede no ser más que una historia anodina como la de otras muchas personas, cientos de miles de personas, millones probablemente.

Pero lo inaudito es que, en el último año de su vida, pensó que no era justo que los fabricantes de productos tan letales quedaran sin castigo, y siguieran perjudicando la salud de tanta gente, y decidió llevar a cabo una acción que ninguno de los que cada día mueren como consecuencia de las enfermedades que produce el tabaco ha realizado: decidió simple y llanamente demandarlos por los daños que le habían ocasionado, con la esperanza de que su ejemplo fuese una demostración dramática de lo nocivo que es el acto de fumar... y de la responsabilidad de los que comercializan el tabaco.

Este año se va a ver la vista de la causa y su caso puede constituir un hito en la opinión pública norteamericana ante el espectro amenazante de sentencias masivas contra los fabricantes de cigarrillos.

Entre nosotros se está tratando de demostrar que los que vendían el aceite de colza envenenaron a 25.000 personas. Y se les condenará. ¿A cuántos envenenan los vendedores de tabaco? ¿Los de la colza quedarían exentos de responsabilidad si en las garrafas hubiesen colocado una etiqueta en letras pequeñas diciendo: «Este aceite puede ser peligroso para su salud», y simultáneamente hubiesen anunciado en todos los medios de comunicación su producto?

El Rey entregó el Premio Cervantes a Buero Vallejo



A. A. CORRAL

Texto íntegro del discurso del Rey

«A lo largo de todas sus convocatorias ha quedado patente el vigor y la importancia de la creación literaria que, a uno y otro lado del océano, ha proyectado la filiación hispánica de sus raíces culturales por el mundo. Es este acto, gratísimo para la Corona, un hecho de fraternidad entre las comunidades que tenemos al castellano como la mayor riqueza común.

Este año, y después de premiar en su ya larga trayectoria insignes poetas, ensayistas y novelistas, el galardón ha recaído, por vez primera, en un

dramaturgo, y este hecho constituye un motivo suplementario de alivio. Exponente de una tradición que se remonta a la Edad Media y que ha aportado al teatro universal algunos de sus más conspícuos temas y arquetipos, Antonio Buero Vallejo es, también, el heredero de un modo muy hispánico de entender el hecho teatral desde la conciencia de la sociedad que lo produce. No otra cosa hacían los mejores dramaturgos del nuevo Siglo de Oro al conseguir que nuestro pueblo, en España y en América, abarrotara

los corrales donde se encarnaban las ilusiones y los problemas que le concernían. En este sentido y, desde «Historia de una escalera» a «Lázaro en el Laberinto», la obra entera de Buero Vallejo es como quería el propio Don Miguel de Cervantes: espejo de la vida humana, ejemplo de las costumbres e imagen de la verdad. Y es esa exigencia de verdad, sostenida con dignidad y a contracorriente a través de tiempos difíciles, lo que ha hecho que la obra de Buero trascienda a las propias circunstancias concretas en que surgió y se proyecte en un mensaje de alcance universal. Desde aquel insólito realismo de sus primeras obras que reflejaba el aquí y el ahora de la España que le tocó vivir, el autor ahora galardonado ha expresado la existencia española de las últimas décadas restituyendo a nuestro teatro un sentido trágico en el que se formulan los grandes interrogantes que se plantea la humanidad. Se trata, sin duda, de un teatro de preguntas y

(pasa a la página 8)



abaco S.A.

**suministros industriales
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO**



SKF & Dormer Tools



Carburros Metálicos S.A.

OFICINAS Y ALMACEN:
Amonlaco, 20 —

Tel. 676 27 25 (4 líneas) — Telex 48301 - UNCE - E ABACO — TORREJON DE ARDOZ (Madrid)

Medio siglo de progreso en Suiza

El cincuentenario de la Convención social que ha producido un despegue económico sin precedido en ningún otro país del mundo.

El próximo 17 de julio de 1987 se cumplen cincuenta años de la firma entre los sindicatos de empleados y los sindicatos de patronos de la Convención que dictaba las normas por las que debían resolverse los problemas sociales sin huelgas por parte de los empleados y sin lock-outs por parte de los empleadores o patronos.

El acuerdo inicial comprendía nueve principios o bases, y durante los cincuenta años de existencia ha sido reconsiderado y completado en diez ocasiones, y en la actualidad se compone de 86 artículos que ocupan 36 páginas.

La Convención se firmó en 1937, en plena crisis económica, y en ella las Asociaciones patronales y sindicales se comprometían a resolver sus conflictos de forma amistosa sin ninguna medida de fuerza, sino siguiendo las pautas de los nueve principios que dieron lugar al acuerdo.

En este momento, todo el país celebra esta asombrosa capacidad de consenso que han dado prueba los suizos y la evidencia de que esta actitud les ha reportado beneficios recíprocos para los patronos y los trabajadores por la estabilidad de la situación, lo que propicia una enorme capacidad de expansión.

Se considera que este civismo y este sentido de la responsabilidad son las claves de la prosperidad suiza. El presidente de la Asociación patronal suiza de maquinaria ha declarado que gracias a la Convención firmada en 1937 Suiza hoy en día no conoce el paro y a la vez se mantiene competitiva. La central sindical más importante del país ha declarado que «la fuerza de la Convención es el hecho de que exista».

Hay que reconocer que cincuenta años de paciencia y seriedad son muchos años y que la mayoría de los países del mundo no han llegado, ni de lejos, a esa prueba de madurez, ni por parte de los patronos ni por parte de los trabajadores. Pero el ejemplo es, por lo menos, digno de meditación.

LA DEMOCRACIA QUE TENEMOS LA DEMOCRACIA QUE PODIAMOS TENER Y LA PALABRA DEMOCRACIA(I)

Artículos sobre el tema de la democracia

Como esta libertad es muy vulnerable, los hombres democratas han tratado de protegerla sobre todo contra la arbitrariedad del poder político. Así nace la concepción de la libertad, que consiste en asociar a los gobernados al ejercicio del poder para impedir que éste le imponga su autoridad indiscriminadamente.

Esta participación en la función gubernamental el individuo la asegura no sólo por la participación en las elecciones sino por la ejecución de las prerrogativas que garantizan la libertad de su elección: la libertad de opinión, la libertad de prensa, la libertad de asociación, la libertad de reunión, etc. Desde esta perspectiva la democracia aparece como el sistema en el que la autoridad está fundada sobre la voluntad de aquellos a los que obliga.

Hay que observar aquí que la libertad no es un fin en sí misma. Ella no es legítima más que para asegurar la autonomía de los gobernados. Establece una relación entre libertad—autonomía y libertad—participación que la historia del lento advenimiento de la democracia testimonia. La democracia como sistema de gobierno ha estado precedida de una liberación espiritual, desde la Declaración de los Derechos del Hombre en 1791 que ha ido englobando los derechos que proclama como inherentes a la condición humana.

Entendida como instrumento de la libertad, la democracia aparece desde entonces como inseparable de la filosofía liberal. Los derechos que protege son las facultades que cada individuo debe a la naturaleza: a él le pertenece el realizarlos. Todo el sistema de gobierno debe estar preparado de tal manera que el Poder no pueda oponerse a esta iniciativa. El derecho político se adosa a la libertad individual y no se justifica más que por ella y no tiene otro objetivo que asegurar su desenvolvimiento.

La democracia está indisolublemente ligada a la idea de libertad. Su definición más simple, el gobierno del pueblo por el pueblo, no adquiere su pleno significado más que en consideración a lo que excluye: el poder de una autoridad que

no proceda del pueblo. Aparece así que la democracia es en primer lugar un sistema de gobierno que tiende a incluir la libertad en las relaciones de mando y obediencia inseparablemente organizada. La autoridad subsiste pero está organizada de tal forma que permanece fundada sobre la adhesión y es compatible con la libertad.

Hay muchas interpretaciones de la libertad. La democracia está inspirada sobre la que la considera como una prerrogativa inherente a todo ser humano y gracias a la cual cada uno está en condiciones de asumir su propio destino. Esta libertad se traduce por la ausencia de toda imposición, por el sentimiento de una independencia tanto física como espiritual.

La concepción liberal de la

democracia es una apuesta sobre la libertad. No se considera que de esta forma todo resultará automáticamente bien hecho, sino que si no hay ninguna dificultad impuesta por el Poder al ejercicio de las libertades individuales, especialmente en el tema económico, la situación humana no hará otra cosa que mejorar. El derecho a la felicidad figura entre los derechos del hombre, pero esta felicidad tiene cada uno que alcanzarla por su esfuerzo personal y por el uso sensato de la libertad.

Este optimismo de la concepción liberal de la democracia está en contradicción con la realidad de que aunque la libertad pertenezca a todos, no se les da a todos la posibilidad de usarla, y que se introduzca en la sociedad una justicia que impida que la libertad sea el privilegio de unos pocos.

EN MARZO OTRA VEZ. SEAT IBIZA



CLASIFICACION	MARCA	COCHES VENDIDOS
1º	Seat Ibiza	7.006
2º	Renault 21	6.029
3º	Renault 11	5.958
4º	Peugeot 205	5.817
5º	Opel Kadett	5.157

* Ventas Península y Baleares.

En Marzo, de nuevo, 7.006 personas han elegido al Seat Ibiza como el mejor coche. Y lo han demostrado comprándolo. Marcando la diferencia con las otras marcas. Distinguiéndolo con el N.º 1 en las listas de los coches más vendidos.

Desde aquí, gracias a los que han confiado en nosotros.

IBIZA 
HECHO PARA SU GENTE

Véalo en:

TALLERES Hnos. ATIENZA, S. A.
Exposición y venta: Calle SANTIAGO, n.º 43. Tel.: 881 66 56.
CASA CENTRAL: Carretera de Barcelona, km. 31,600.
Tels.: 888 13 10-889 31 47.

SEAT Más de 1.000 puntos de asistencia técnica.

NUEVA TRIBUNA

Editor: IGNACIO RAHM. Avda. Guadalajara, A-2-9 (Pryconsa) Teléf. 889 13 66. Rogamos dirijan toda la correspondencia al Apartado de Correos 1.163 de Alcalá de Henares. M-44809-1985.

Entrega de los premios literarios «Ciudad de Alcalá»

Se celebró el acto de entrega de los premios literarios «Ciudad de Alcalá», al que asistieron, además del Alcalde, señor Escribano, el anterior alcalde y actual Director General, don Arsenio Lope Huerta.



A. A. CORRAL



Inauguración de la Feria del Libro

El Alcalde de Alcalá de Henares, Teodoro Escribano, y el Consejal de Cultura, Modesto Quijada, durante la visita que realizaron a los expositores, a los que saludaron personalmente.

La Feria durará hasta el día 3 de mayo y el número de expositores que se presentan este año es inferior al de años anteriores: solamente doce.

La Institución de Estudios Complutenses, miembro de la C.E.C.E.L.

Por acuerdo de la junta de gobierno de la Confederación Española de Centros de Estudios Locales ha sido aprobada la incorporación a la misma de la Institución de Estudios Complutenses como miembro de pleno derecho de la misma, en reconocimiento a la labor que esta institución alcalaína viene realizando en el estudio y difusión de la historia de Alcalá de Henares.

Xtraordinario

Serie Limitada Escort

ASI ES DE SERIE • luneta trasera térmica • cambio 5 velocidades • limpiaparabrisas 2 velocidades e intermitente • reloj analógico.

Y ADEMÁS, TODO ESTE EQUIPO XTRA INCLUIDO • cristales tintados • tapacubos integrales en blanco • lavalimpia trasero • llantas y neumáticos anchos • consola central • espejo cortesía pasajero • con radio cassette estéreo ESRT-32 PS. • Y hay más.



Venga a probarlo en su Concesionario Ford

**Ford
Credit**

Henacar, S. A.

Ctra. de Barcelona, Km. 27,200
Teléfono 880 00 62
ALCALÁ DE HENARES (Madrid)

Concesionario Oficial

Venta vehículos nuevos y usados
Taller mecánico, chapa y pintura
Recambios originales



La sexta muestra local de poesía infantil y juvenil de Torrejón

ma Ana/ y el niño que está en/ el
balcón se llama/ José Ramón.

Laura García Pérez: Mirando
volar las aves/ florecer los rosa-
les/ sentir el canto de las ma-
dres/ la risa de los niños/ me di-
go: / Todo lo que nace/ termina
en el tiempo. / La vida es un sue-
ño/ un sueño pequeño.

Las chicas de los cursos supe-
riores dan una talla de muy
buenas poetisas. Los chicos
poetas, ¿dónde están? Mónica
Fuentes Checa escribe: Eres tú,
sólo tú, / un rostro dulce y sere-
no. / Tu piel suave como la brisa
del mar/ que azota mi cuerpo al
amanecer. / Tus ojos azules son/ co-
mo el fondo del/ océano, que

El Alcalde, don José de Cruz
Frutos, y el Concejal de Cultu-
ra, don Antonio Sánchez Don-
cel, celebraron el Día del Libro
entregando los premios de
poesía a los jovencillos poetas
de Torrejón.

El libro en que se compen-
dian las alrededor de cien su-
ponemos que mejores poesías
es una delicia llena de buen
humor, ternura y, a veces, gracia.
«En Rusia hace tanto frío/ que ca-
da vez que vas / digo: ¡Ay, Dios
mío! / En Brasil hace tanto ca-
lor/ que cada vez que voy/ me
pongo el bañador! / Esto es de
Oscar, de segundo. Mi colegio
es muy bonito, escribe Mila-
gros, porque tiene arbolitos/ ade-
más puedo jugar y aprender a
sumar. Silvia nos dice: La niña
que está en/ la ventana se lla-

Silvia Jiménez Lázaro, de
quinto, es toda una poeta: Di sí
al amor/ sin ningún temor. / Cuan-
do te veo/ te deseo/ y me apeno/ si
tú no estás. / Di sí al amor/ como
pajarillo/ con cara de pillo. / Si te
veo/ me pongo guapa/ y la ale-
gría/ se me escapa. / Si me ves/ es-
toy con tres/ y si te vas/ me voy
con más.

Los aviones de Torrejón/ nos
zumban los oídos/ el ruido es
peor que el de un cañón/ y nos
tienen aburridos. Esto es de Jor-
ge, que ya está en tercero. Y Je-
sús, que está en séptimo, pro-

fundiza más en el asunto: Por la
mañana/ dos vecinas tranquilas
están hablando/ y pasa un avión.

En el colegio/ el profesor expli-
cando, y los chicos escuchan-
do/ y pasa un avión. En casa/ es-
cuchando una novela por la
radio/ y pasa un avión. / Esta es
la triste historia de un pueblo
llamado/ Torrejón.

El buen humor de Sergio le
hace decir: Yo me llamo Sergio,
pero me llaman Sergiolo/ dos
con leche y uno solo. Mari Paz
recuerda lo de «No adquieras
malos vicios/ ni tires desperdi-
cios». Noelia nos cuenta: «Por la
tarde me pongo a estudiar/ y a
las siete me pongo a bailar. / Por
la noche me voy a la ca-
ma/ buenas noches hasta ma-
ñana.

Mi sueño es mucha sueño/ todo
el año con la sueño/ Si te man-
da deberes/ es porque malo
eres/ Si te regaña/ es porque mi-
ras a las musarañas. / Mi sueño es
muy justa/ y a mí no me asusta.
Esto es de Daniel. Y otro Daniel
dice: Ayer noche, padre/ sentí
que me seguían. / Y sin saber
por qué/ tontamente corría. / Pa-
ré poquito a poco. / Pensé que
eran imaginaciones mías. / Y me
prometí a mí mismo/ padre/ no
pensar más tonterías.

guardan/ secretos, que guardan
estrellas/ y caracolas de mar/ re-
flejadas como en un espejo/ so-
bre mi piel. / Tus labios son olea-
jes de fragancias/ que zotan mi
cara, / y que hacen sentirme/ in-



mensamente rica, inmensamen-
te hermosa. / Porque estás/ tú, / sólo
tú. /

María del Carmen Prado Ro-
mero, con un pesimismo helado,
nos dice: «Es el tiempo el
que nos funde/ entre presente y
pasado/ no nacemos, ya mori-
mos. / ¿Quién recuerda nuestro
paso?». Consecuencia: que pa-
ra que te recuerden hay que
ser una buena poetisa, ¿verdad
que sí?

Enhorabuena a todos, y tam-
bién al Ayuntamiento por desa-
rrollar vocaciones. La calidad
no se improvisa, pero para que
nazca hay que sembrarla.

ENFERMEDADES DEL CORAZON

Significado, causas y prevención.

Esta publicación puede encontrarla en:

LAS HIERBAS SALVAJES DE MAURICE MESSEGUE



c/ Cid Campeador, 5
(Junto a Comisaría) - Tlf. 889 20 83
Alcalá de Henares

LEE JUN FAN

GYM KAJUKENBO
AEROBIC
FISICO CULTURISMO
GIMNASIA DE MTO.
SAUNA FINLANDESA
MASAJE CORPORAL

c/. San Alfonso n.º 7
Telf.: 656 41 32

Don Jose
PATES - PESCADOS - CARNES

Edificio Hostal Torrejón
Avda. de la Constitución, s/n.
Telfs. 675 26 44 - 675 52 03 - 676 47 11 TORREJON DE ARDOZ

DEPORTES



Lisboa, 36 - Torrejón de Ardoz

IBIZA - BAR

SI TIENES MUCHO APETITO
Y EL BOLSILLO HECHO
CENIZA NO TE LO
PIENSES DOS VECES
VENTE A COMER AL
IBIZA



SOMOS
ESPECIALES
EN BOCATAS

LAS
FRAGUAS, 5

Peletería

KOYNOR

Taller

- Venta y arreglo de toda clase de pieles.
- Confección a medida.

CONSERVACION EN
VERANO
Gutiérrez de Cetina, 101.
Tel.: 267 28 84 - 28017 MADRID

armytronic
SERVICIOS TECNICOS ESPECIALIZADOS

INSTALACION:
ANTENAS COLECTIVAS - TV. VIA SATELITE
SONORIZACION - ALARMAS

Colón, 5
28004 MADRID

Teléfono 522 73 34



PARLAMENTO INFANTIL

TORREJON DE ARDOZ



Toma de posesión del Parlamento Infantil

Con asistencia del Alcalde, don José de Cruz Frutos, y del Concejale de Cultura, don Antonio Sánchez Doncel, así como del Vicepresidente de la Asamblea de la Comunidad de Ma-

drid, se celebró en el Salón de Actos de la Casa Municipal de Cultura el acto de toma de posesión de los 108 parlamentarios que han resultado elegidos en los 29 colegios públicos y pri-

vados de Torrejón.

Se procedió a la elección y toma de posesión de la Mesa del Parlamento Juvenil con las representaciones de las diversas categorías en que están di-

vididos los colegiales.

Asistieron los familiares de todos los muchachos que han resultado elegidos e hicieron uso de la palabra las autoridades que asistieron al acto.

II FERIA DE LA CRISTALERIA

IV FERIA DE LA VAJILLA

PERFUMERIA • JUGUETES
REGALOS



cabuma

C/. Enmedio, 1 - Teléfono 675 26 67
TORREJON DE ARDOZ

SOLO DURANTE EL MES DE ABRIL
CELEBRAMOS
LA II PROMOCION ESPECIAL EN CRISTALERIAS
Y CUBERTERIAS EN:

Compruebe en  **cabuma** directamente y durante
todo el mes de abril el gran surtido de modelos y precios
CON MAS DE 50 MODELOS DIFERENTES
(Todas las cristalerías de 61 piezas, completas)
EXTRAORDINARIO SURTIDO EN CUBERTERIAS
MONIX EN ESTUCHES DE 113 PIEZAS A PRECIOS
SIN COMPETENCIA Y CON UN FABULOSO
REGALO

IMPORTANTE:
VISITENOS SIN COMPROMISO EN
INFORMESE DE LAS CONDICIONES DE
VENTA

en colaboración con **CAPEANS**

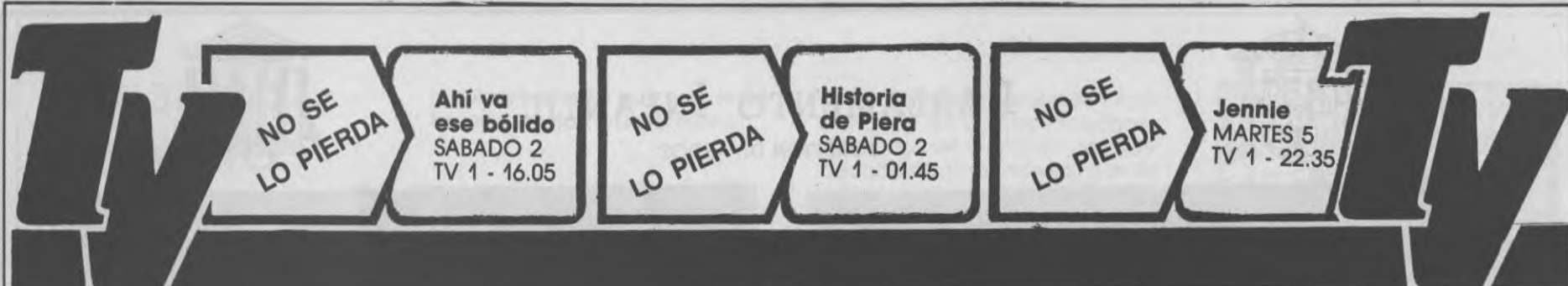
DURANTE EL MES DE **ABRIL** CELEBRAMOS LA
IV FERIA DE LA VAJILLA DE LA PRESTIGIOSA
MARCA **CAPEANS**

*Comprando una vajilla le regalaremos un extraordinario
juego de café de 27 piezas más un juego de consomé de 12
piezas, a juego con la misma, y un atractivo obsequio.*

COMPRUEBE EN DURANTE EL
MES DE ABRIL EL GRAN SURTIDO EN MODELOS
Y PRECIOS.

Surtido con más de 100 modelos diferentes

CAPEANS, MAGIA DE LA PORCELANA



1a CADENA LUNES, 4 DE MAYO

7.29 PRESENTACION
7.30 BUENOS DIAS
9.00 POR LA MAÑANA
— De 9.05 a 9.20:
FOLLOW ME
— De 9.35 a 10.00:
LOS RICOS TAMBIEN
LLORAN

(Cap. 20). Intérpretes: Verónica Castro, Rogelio Guerra, Guillermo Capetillo y Christian Bach. Mariana se desmaya cuando Chole le dice que la madre de Beto se lo regaló. Mariana asegura a Ramona que Beto es su hijo. Esta le aconseja que no se lo diga aún a Luis Alberto, al que le pide que retire la acusación contra el chico.

— De 11.35 a 12.35:
HOMBRE RICO,
HOMBRE POBRE

(Cap. 18). Intérpretes: Peter Strauss, Gregg Henry, James Carroll Jordan, Penny Peyser, Cassie Yates. Rudy se dirige a Nueva Orleans en busca de Sarah Hunt, con la esperanza de conocer a través de ella el misterioso pasado del millonario Charles Step. Coincidiendo con todas las horas se ofrecerán «Noticias».

13.00 ABRETE SESAMO
13.30 PROGRAMACION
CENTROS TERRITORIALES

(Horarios específicos en cada Centro.)

14.55 CONEXION CON LA
PROGRAMACION NACIONAL

15.00 TELEDIARIO-1

15.35 LADY BLUE

16.30 VUELTA CICLISTA A
ESPAÑA
17.15 LA TARDE
17.55 AVANCE TELEDIARIO
18.00 BARRIO SESAMO
«Los inventos de Don Pimpón». Intérpretes: Chelo Vivares, Alfonso Vallejo,

18.30 POSITRON
Intérpretes: Carlos Ballesteros, Maura, Susana y Ker-man.

19.00 MISTER BELVEDERE
(Cap. 3).

19.30 DE PELICULA
20.30 TELEDIARIO-2

21.15 VUELTA CICLISTA A
ESPAÑA

21.35 UN, DOS, TRES...
El programa girará en torno a la Arqueología.

23.10 ¿Y USTED QUE OPINA?
Programa en el que un tema es sometido a votación entre los espectadores que hayan expresado su interés en participar. El resultado final del programa reflejará con bastante fidelidad la opinión del público, pues a lo largo del espacio lo que se hace es un sondeo científico con un margen de error de más-menos 3.

00.05 EN PORTADA
«Los pobres de la tierra».

Aproximadamente un cuarto de la población mundial vive en la miseria y alrededor de cien millones de personas carecen de cualquier tipo de vivienda. Esta situación es especialmente dramática en el Tercer Mundo.

Naciones Unidas ha declarado 1987 «Año Internacional de los Sin Techo».

00.30 TELEDIARIO 3
TELEDEPORTE

1.00 FIN DE EMISION

18.59 PRESENTACION
16.00 TENIS
Partidos de exhibición, desde Barcelona.
19.00 HIJOS E HIJAS
(Cap. 72). Intérpretes: Pat McDonald, Ann Henderson, Stephan Comey, Peter Phelps, Tom Richards, Andrew McKaige.

19.30 ELEGIR UNA
PROFESION
«Ingeniero de Caminos» (I parte).

19.45 FOLLOW THROUGH
Unidad 9. lección 1.

20.00 AGENDA INFORMATIVA
20.30 EL MUNDO DE LOS
AÑOS 30

«Viejos imperios y nuevos horizontes» (Cap. 5).

21.20 ULTIMAS PREGUNTAS
«Las cartas que ustedes escriben» (V).

• 21.50 CINE CLUB
Ciclo: CINE BRASILEÑO.

«Ellos no usan smoking» (1981). Duración 120 minutos. Director: Leon Hirszman. Intérpretes: Fernanda Montenegro, Gianfrancesco Guarnieri, Carlos Alberto Ricelli, Bete Mendes y Milton Gonçalves. Sao Paulo, 1981. En la gran urbe, de más de diez millones de habitantes, vive la familia de Otavio y Romana. Otavio, un humilde obrero, es un líder sindical metido hasta el cuello en la política laborista. Jefe de familia al estilo tradicional, a Otavio le gustaría que su hijo mayor, Tiao, obrero como su padre, compartiese sus objetivos políticos.

00.05 VIVIR CADA DIA
«Yo pisaré las calles nuevamente».

1.05 FIN DE EMISION

14.59 PRESENTACION
• 15.00 TENIS
Partidos de exhibición, desde Barcelona.
• 18.00 ATLETISMO

19 HIJOS E HIJAS
(Cap. 73).

19.30 NUESTROS ARBOLES
(ULTIMO PROGRAMA)

1a CADENA

MIÉRCOLES, 6 DE MAYO

7.29 PRESENTACION
7.30 BUENOS DIAS
9.00 POR LA MAÑANA
— De 9.05 a 9.20:
FOLLOW ME
— De 9.35 a 10.00:
LOS RICOS TAMBIEN
LLORAN

(Cap. 22). Luis Alberto piensa que Mariana ha recaído en su trastorno, por lo que quiere que la vea el doctor Suárez.

— De 11.35 a 12.35:
HOMBRE RICO,
HOMBRE POBRE

(Cap. 20). Romana confiesa a Wesley sus relaciones con Billy, provocando en el muchacho un verdadero disgusto.

13.00 ABRETE SESAMO
13.30 PROGRAMACION
CENTROS TERRITORIALES

14.55 CONEXION CON LA
PROGRAMACION NACIONAL

15.00 TELEDIARIO-1

15.35 LADY BLUE
«Animales de presa». La policía de Chicago se ve abrumada por las acciones de dos hermanos perturbados emocionalmente y que han cometido varios homicidios en mujeres jóvenes.

16.30 VUELTA CICLISTA A
ESPAÑA

17.15 LA TARDE
17.55 AVANCE TELEDIARIO

19.55 LA HORA DEL LECTOR
20.30 TELEDIARIO-2

21.15 VUELTA CICLISTA A
ESPAÑA
Resumen de la etapa del día: Cangas de Onís - Oviedo.

21.35 QUE NOCHE LA DE
AQUEL AÑO
(NUEVO EN EMISION)

• 22.35 SESION DE NOCHE
CICLO JENNIFER JONES

«Jennie». (1948) Duración: 83 minutos. Dirección: William Dieterle. Intérpretes: Jennifer Jones, Joseph Cotten, Ethel Barrymore, David Wayne, Lillian Gish, Henry Hull, Florence Bates. Eben Adams, un joven artista, encuentra a una niña, vestida con ropas antiguas, jugando en el Central Park neoyorkino. La niña dice

2a CADENA

15.59 PRESENTACION
16.00 TENIS
Partidos de exhibición, desde Barcelona.

19.00 FOLLOW
THROUGH

19.15 HIPICA
20.30 CONSUMO

00.10 TELEDIARIO-3
TELEDEPORTE
00.40 TESTIMONIO
Testimonio de Rosa María Pantaleoni, poliomiéltica, periodista y farmacéutica.
00.45 FIN DE EMISION

19.45 FOLLOW THROUGH
20.00 AGENDA
INFORMATIVA
20.30 MUSICA Y MUSICOS

21.00 LA REVOLUCION
ROMANTICA
«La Edad de Oro».
22.00 EL TIEMPO ES ORO
23.00 EL OJO DE CRISTAL
«Entreteatro».
1.00 FIN DE EMISION

18.00 BARRIO SESAMO
«Salir el sol». Don Pimpón invita a Espinete a ver salir el sol y socar unas cuantas fotos.

18.30 LA VUELTA AL MUNDO
DE WILLY FOG
«El expreso de Calcuta».

(Cap. 7). El tren está atravesando el Continente Indio. Willy Fogg comenta que llevan dos horas de adelanto, por lo que podrán tomar el barco en Singapur dos días antes de lo previsto.

19.00 A TOPE
19.55 DE PARLAMENTO
20.30 TELEDIARIO-2

21.15 VUELTA CICLISTA A
ESPAÑA

21.35 AHI TE QUIERO VER
Presentación: Rosa M.ª Sarda.

22.35 LA HISTORIA
(Cap. 2). Intérpretes: Claudia Cardinale, Francisco Rabal, Andrea Spada, Antonio Degli Schiavi, Fiorenzo Fiorentini, Tobias Hoesl, Lambert Wilson.

23.35 ESPAÑA EN GUERRA,
1936-1939
«Madrid resiste».

00.30 TELEDIARIO-3
00.50 ASI FUE, ASI
LO CUENTA

«Alcohol y tráfico». El cantante Stevie Wonder cuenta su experiencia en un accidente que sufrió.

1.05 TELEDEPORTE
1.15 FIN DE EMISION

21.00 EL PULSO DE
HOLLYWOOD
21.50 FIN DE SIGLO

Presentación: Pablo Lizcano. Programa realizado en directo con entrevistas a personajes de actualidad y actuaciones artísticas.

1a CADENA

JUEVES, 7 DE MAYO

7.29 PRESENTACION
7.30 BUENOS DIAS
9.00 POR LA MAÑANA
— De 9.05 a 9.20:
FOLLOW ME
— De 9.35 a 10.00:
LOS RICOS TAMBIEN
LLORAN

(Cap. 23). Mariana cuenta a Ramona cómo el doctor Suárez logró que Luis Alberto retirara la acusación, haciéndole saber que pretende educar al chico, hasta que puede revelar a éste y a Luis Alberto que es su hijo.

— De 11.35 a 12.35:
HOMBRE RICO,
HOMBRE POBRE

(Cap. 21). Mientras Charles Estep y Falconetti unen sus fuerzas para destruir a Rudy Jordache, Wesley, atormentado todavía por el recuerdo de Ramona, resulta una conquista fácil para la precoc Diane.

13.00 LOS PEQUEÑECOS
«Un día en el parque de atracciones».

13.30 PROGRAMACION
CENTROS TERRITORIALES
14.55 CONEXION CON LA
PROGRAMACION NACIONAL

15.00 TELEDIARIO 1

15.35 LADY BLUE
«El día del valle de la muerte». Los inquilinos de unos edificios, llamados popularmente «las torres», viven atormentados por un indivi-

22.35 DEBATE
00.05 A MEDIA VOZ
«Javier Krahe»

00.30 TELEDIARIO-3
TELEDEPORTE

1.00 FIN DE EMISION

23.45 METROPOLIS
Durante noviembre y diciembre últimos «Radio Futura» preparó, grabó y mezcló en Nueva York el que sería su próximo trabajo discográfico: «La canción de Juan Perro». El programa hace una aproximación al trabajo de la nueva formación del grupo entre los estudios neoyorkinos y la primera toma de contacto con su público en Madrid.

00.15 FIN DE EMISION

2a CADENA

18.59 PRESENTACION
19.00 FOLLOW THROUGH
19.15 HIPICA
20.30 (Aprox.) AYER Y HOY
DE LA AVIACION

«Una base en Zaragoza».

21.00 LA ESTACION DE
PERPIÑAN

• 22.00 JUEVES CINE
«En nombre del pueblo italiano». (1971). Duración: 98 minutos. Intérpretes: Ugo Tognazzi, Vittorio Gassman, Ivonne Fourniaux, Silvana Lazzarin, Ely Galleary. Tras el asesinato de una joven, un juez severo y honesto lleva las investigaciones con gran eficacia, descubriendo al presunto autor del crimen,

un ingeniero constructor de grandes proyectos residenciales, y perteneciente a la alta sociedad...

23.45 METROPOLIS
Durante noviembre y diciembre últimos «Radio Futura» preparó, grabó y mezcló en Nueva York el que sería su próximo trabajo discográfico: «La canción de Juan Perro». El programa hace una aproximación al trabajo de la nueva formación del grupo entre los estudios neoyorkinos y la primera toma de contacto con su público en Madrid.

00.15 FIN DE EMISION



TRAVASA

Cruces de cardan
para todos los vehículos y maquinarias



EQUILIBRADO DE TRANSMISIONES
VENTA DE TRANSMISIONES SEMI-NUevas

TRAVASA

OFRECE SERVICIO, GARANTIA Y RENTABILIDAD

San Cesáreo, s/n - VILLAVARDE ALTO (Madrid-21) - Telef. 796 93 22

Bar-Restaurante

Colón

c/ Canto, nº 1

Telf. 6756415

Torrejón de Ardoz

ANUNCIOS POR TELEFONO

656 00 85. Abogados: asuntos laborales, de familia y penales. Lunes, miércoles y viernes, de 5 a 8. Urgencias: 232 86 12.

889 21 02. Vendo vídeo Philips, System 2000. 50.000 ptas.

676 78 34 SE OFRECE secretaria, once años de experiencia, por ser urgente cambio de empresa.

880 02 68. Ofrécese asistencia de dentista con título obtenido en Alemania. Preguntar por Anabel.

880 96 92 ALQUILO habitación confortable, calefacción, teléfono, derecho cocina, trato familiar.

201 85 50. Puerta del Sol. Chica estudiante busca trabajo por horas. Zona Torrejón. Experiencia, informes.

880 96 92 VENDO traje de novia ideal. Precio a convenir.

TUS ANUNCIOS EN por carta



**NUEVA
TRIBUNA**

Ya puedes enviarnos tus anuncios **POR PALABRAS Y CLASIFICADOS** en una simple carta. Sólo tienes que rellenar el cupón adjunto con todos los datos y letra clara, enviarlo al Apart. 1163 de Alcalá de Henares, indicando «publicidad», y tu anuncio aparecerá el día deseado en NUEVA TRIBUNA. Y para pagarlo no te preocupes; basta con introducir en el sobre sellos de correos por valor del anuncio o un talón nominativo a nombre de NUEVA TRIBUNA. Así de fácil.

ORDEN DE PUBLICIDAD

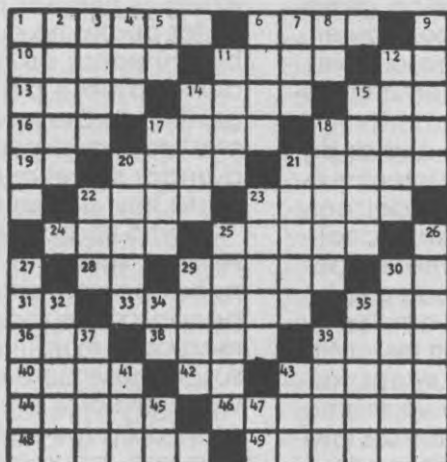
(Rellene todos sus datos con letra clara y con mayúsculas)

NOMBRE Y APELLIDOS LOCALIDAD
DIRECCION
TELEFONO DNI (o CIF)

DESEO INSERTAR LOS DIAS EL SIGUIENTE ANUNCIO

TEXTO:
.....
.....
.....
.....

CRUCIGRAMA



HORIZONTAL

- 1—Mochila
- 6—Partidario del sufismo
- 10—Mazorca de maíz sin los granos
- 11—Ortilla
- 12—Lengua provenzal
- 13—Mujer noble o de calidad
- 14—Orden establecido para las ceremonias de una religión
- 15—Dueña
- 16—Río del norte de España
- 17—Volumen
- 18—Ansares
- 19—Nota musical
- 20—Mes del año
- 21—Casualidad, suceso imprevisto
- 22—Nopal
- 23—Parte del tejado
- 24—Madero largo y grueso
- 25—Ocupado con otra cosa
- 28—Símbolo del cromó
- 29—Aluvión, crecida del río
- 30—Nombre de letra
- 31—Cuatro, en número romano
- 33—Cosa difícil de comprender
- 35—Título de nobleza
- 36—Onomatopeya del

- 38—Relincho del caballo
- 39—Acción de rozar
- 40—Manifestar con ciertos movimientos del rostro la alegría
- 42—Terminación verbal
- 43—Sala grande
- 44—Terreno poblado de aneas
- 46—Río caudaloso de América del Sur
- 48—Embarcación hecha con tablas y maderos (pl.)
- 49—Planta bromeliácea

VERTICAL

- 1—Objeto que se representa imitándolo
- 2—Trigo de grano largo y amarillento
- 3—Signo ortográfico
- 4—Enfermedad de úlceras faciales
- 5—Nombre de letra
- 6—Hongo de sombrerillo
- 7—Bisonte de Europa
- 8—Nota musical
- 9—Puesta de un astro
- 11—Reflejo de ciertas cosas que parece de color diferente del suyo propio
- 12—Tercer estómago del

- rumiante
- 14—Señal larga y estrecha
- 15—Arácnido traqueal
- 17—Manjar que envió Dios a los israelíes
- 18—Enfermedad de las fosas nasales
- 20—Porquería, suciedad grasienta
- 21—Primera cera con que untan las abejas la colmena
- 22—Movimiento convulsivo habitual de ciertos músculos
- 23—Árbol salicáceo que crece en las regiones templadas
- 25—Que pesa poco
- 26—Sosegados
- 27—Nicho adonde miran en las mezquitas los musulmanes cuando oran
- 29—Movimiento del rostro que denota alegría
- 30—Fortificación pequeña
- 32—Capital de Austria
- 34—Negación
- 35—Legislador de Atenas
- 37—Labor en hueco hecha en metal precioso
- 39—Bactracio
- 41—A nivel
- 43—Preposición
- 45—Divinidad egipcia
- 47—Símbolo del radio

TARIFAS

Precio cada palabra: 10 ptas.
N.º de palabras

FORMA DE PAGO:

☐ Adjunto talón del banco
n.º
por valor de
☐ Adjunto sellos de correos por valor de

SI DESEA MAS INFORMACION O INSERTAR OTRO TIPO DE ANUNCIO, DIRIJASE A NOSOTROS LLAMANDO AL TELEFONO 889 13 66

Neumáticos HERPISA

DIRECCIONES POR COMPUTADORA
(DATOS TECNICOS POR IMPRESORA)

Frenos
Amortiguadores

Equilibrados
electrónicos



¡¡SUPERDESCUENTOS EN NEUMATICOS!!

NO LO DUDE. VISITENOS ¡¡CONOZCA NUESTRAS OFERTAS!!

TODOS LOS ARTICULOS QUE VENDEMOS, SON INSTALADOS SIN CARGO

CENTRAL:

Avda. de Las Fronteras, 10 c/v
Ronda de Poniente, 15-17
Teléfonos 675 06 98 - 676 85 51

SUCURSAL:

Avda. de la Constitución, 148
Teléfonos: 656 31 45
656 31 46

El Rey entregó el Premio Cervantes a Buero Vallejo

Texto íntegro del discurso del Rey



A. A. CORRAL

(viene de la pag. 1)

de ideas en el que los problemas, sin embargo, no remiten a abstracciones sino a los hombres concretos, a la colectividad; ya sea cuando toma como pretexto la vida de cada día con sus grandezas y miserias o cuando se inspira en personajes y momentos de nuestra historia, el teatro de Buero ha partido siempre de una concepción totalizadora y humanista del hombre y de la sociedad, quien emparenta con los grandes maestros de la dramaturgia de todos los tiempos. Seriedad y dignidad son algunos de los sustantivos más empleados a la hora de abordar la definición de esta obra diversa, en el que la lucidez no ha estado reñida con la esperanza en que el hombre, los hombres, puedan finalmente alcanzar la verdad y la luz. Buero no ha vacilado en enfrentar a su público con las circunstancias difíciles y trágicas con las que se debate el ser humano. Esa denuncia, a veces necesariamente áspera, es como la de Larra,

la de Galdós o la de Unamuno, la expresión de un patriotismo auténtico, de una desazón ante lo que siendo nuestro no alcanza a satisfacernos y sabemos perfectible. Treinta y ocho años de dedicación a la escena, desde aquel lejano Premio Lope de Vega a este que hoy nos reúne a todos, han hecho de Buero Vallejo una figura sin la cual no se explicaría el teatro español de nuestros días. Reconoció hace unos instantes, Antonio Buero Vallejo, el alto magisterio que el autor de Don Quijote, por encima de otras influencias, ha ejercido en su obra. De él aprendió, seguramente, aquella máxima cervantina de que "ninguna comparación hay que más al vivo nos presente que somos y los que habemos de ser como la comedia y los comediantes". Por todo ello, y el reconocimiento de una labor tan fructífera, queda su nombre unido al de Don Miguel por medio de este Premio que hoy le hemos entregado. Muchas gracias.»



Palabras de don Antonio Buero Vallejo en la entrega del Premio Cervantes:

MAJESTADES; SEÑOR MINISTRO DE CULTURA, SEÑORAS Y SEÑORES; QUERIDOS AMIGOS:

Permítaseme, ante todo, reiterar mi agradecimiento a quienes acordaron la concesión del premio cuya entrega nos congrega hoy y compartir con ellos las dudas que hubieron de sentir. Pues todos sabemos, como lo sabía el Jurado, que decisiones tales no entrañan ningún concluyente juicio comparativo. Hablo, por ello, desde esta cátedra ilustre que me habéis consentido ocupar, con el deseo de ser considerado tan sólo como el accidental representante de cualesquiera otros meritorios candidatos.

En las palabras de los escritores que aquí me precedieron, exégesis y elogios del español insigne que da nombre al galardón fueron frecuentes, pero, además, rendidos. Narradores de ficciones ricas en fantasía y peripecias algunos de ellos, no insinuaron, sin embargo, ningún retorno a los libros de caballerías —curiosa tendencia, más o menos implícita en nuestro tiempo— y reafirmaron la vigencia literaria de quien, a primera vista, los había ridiculizado. Volvían así a proclamar la diamantina luz del mito quijotesco; un mito sin el cual, bien podemos asegurarlo, las letras universales padecerían grave manquedad y, por consiguiente, la sufriría asimismo la incierta aventura de los hombres de la tierra.

En el breve tiempo que debo consumir sería vano intentar rigurosas exposiciones del cervantismo y el quijotismo, analizados ya magistralmente por algunos de los presentes a quienes mal podría ya emular siquiera. Pero como en mi teatro se han advertido a veces rasgos quijotescos que yo mismo he reconocido en más de una ocasión, me siento obligado a hablar a mi vez de Cervantes, con la esperanza de que se me puedan perdonar unas pocas divagaciones nacidas de mis nada metódicos encuentros con las claridades y ambigüedades, siempre unidas de la maravillosa novela cervantina.



Atroz ha sido en toda época el mundo y también lo fueron, en los llamados Siglos de Oro, las variantes del fanatismo y de la crueldad en unas y otras naciones. No obstante su esplendor literario, tampoco la España en que vivió nuestro genial novelista se libró de configurar su propio fanatismo, cuyos peculiares signos diferenciales conminaron al país entero al ejercicio de la intransigencia y a la práctica de la hipocresía. Era el país cuyo recuerdo pesaba más, sin duda, en el turbado ánimo de Luis Vives cuando, casi un siglo antes de la invención del *Quijote*, le confiaba a Erasmo en carta hoy famosa: «Vivimos tiempos muy difíciles, en los cuales no puede uno hablar ni callar sin peligro». Y es dentro de ese persistente peligro donde Cervantes gesta sus criaturas novelescas y las echa a andar por el mundo en que, hasta hoy, siguen caminando.

¿Cómo ha podido consumarse esta soberbia hazaña? Un pobre poeta hartas veces golpeado por la desgracia y de mediocre éxito literario; quizá sospechoso de erasmista a los vigilantes ojos de severos censores para los que tal propensión era abominable; sospechoso tal vez, incluso, de sangre conversa, pues ésta era la sospecha que atribulaba a tantos escritores que pasaban por ser «cristianos viejos», ¿cómo logró, en aquella España difícil, triunfar con un libro saturado, sí,

(pasa a la página 9)



DISCOTECA

Bogart

LUNES Y VIERNES DOS CONSUMICIONES

Virgen de la Paloma, 2 (junto a la Plaza Mayor de Torrejón)



TALLERES ARDOZ, S. L.

SERVICIO AUTORIZADO OPEL

DOMINGO SANJUSTO CASTREJON

ENTREGAS INMEDIATAS DE CUALQUIER MODELO DE LA MARCA.

TALLER DE REPARACION.

MECANICA, CHAPA, PINTURA, ELECTRICIDAD

CTRA. DE LOECHES, KM. 1,500
TELEF. 675 05 10

TORREJON DE ARDOZ
(MADRID)

El Rey entregó el Premio Cervantes a Buero Vallejo

de ironía y regocijo, más bien de libertad crítica, de desengaño y de tragedia?

Muchas otras huellas dejó y sigue dejando, no sólo en España sino fuera de ella, nuestro mayor hallazgo mítico. No reparemos ahora en su notoria impronta sobre Fielding, Sterne, Dickens, Flaubert, Dostoyevski y tantos otros creadores. Tampoco en reconocibles influjos suyos sobre la mejor literatura dramática, si bien, como autor de teatro que soy, no resista a la tentación de recordar los ejercicios sobre Pirandello. Para mostrar la ininterrumpida onda expansiva de la extraordinaria novela, dejéme recurrir a algunas de mis sorpresas de lector caprichoso; a algunas de esas que todos tenemos y que ni siquiera se estudian, cuando apercibimos aquí o allá, como en el cuadro velazqueño, la reaparición del insoslayable mito creado por Cervantes. Yo lo advierto, por ejemplo, en Wells, escritor por el que mantengo sin mengua la vieja admiración de mi adolescencia. Aunque lo ignoro, es muy probable que las impregnaciones a que me voy a referir hayan sido señaladas ya, y acaso en palabras del mismo novelista inglés que yo haya olvidado; tan claras, a mi ver, se presentan. Compruébese leyendo su novela *Mister Bletsworthy en la Isla Rampole*, verdadero «encantamiento» de un pobre náufrago atropellado por la injusticia y forzado a sufrir los raros acaeceres de cierta isla salvaje donde no le falta su Dulcinea, isla en la que viene a reconocer, cuando el fin sana su mente dislocada, la ciudad de Nueva York. Léase también otra novela suya, *El padre de Cristina Alberta*, en la que un viejo orate decide ser Sargón, Rey de Reyes, y obra en consecuencia mientras su hija, ayudada por un novio que es algo así como un Sansón Carrasco venido a más, procura salvar al desdichado de sus tropiezos con la sociedad inmisericorde. Dos narraciones, pues —y no las únicas entre las de su autor—, de innegable estirpe

quijotesca.

¿Cabría reducir a fórmulas literarias —si así pudieran llamarse— las causas de la vida inacabable del libro y el mito cervantinos? No, pues su último secreto reside en el genio del escritor, nunca explicable del todo. Desde estos subjetivos atisbos que voy aventurando intentaré no obstante, aunque apoyándome en autoridad mayor que la mía, detenerme en un aspecto, sólo uno, del estilo de Cervantes. Es casi un recurso técnico de la estructura literaria que cualquiera puede utilizar, si bien, naturalmente, no le servirá de gran cosa al escritor sin talento. Y para bosquejarlo quisiera rememorar aquel lejano ensayo de Dámaso Alonso, *Escila y Caribdis de la literatura española*, donde se rebate el tópico del realismo y localismo supuestamente definitivos de nuestra literatura y se vindica, dentro de su no menor entidad hispánica, el alcance universal de nuestras irreales audacias poéticas, para concluir que es en el denso entramado de las dos tendencias donde se halla lo peculiarmente español. Y aun cuando sean otros los ejemplos que de ellas prefiere, no deja el maestro Dámaso de referirse al *Quijote* como a «la contraposición perfecta y extremada» de esos dos ingredientes de nuestras artes. Pues bien: la navegación entre los peligros de Escila y de Caribdis sin dejar de contar —a su modo— con ambos monstruos es, efectivamente, gran proeza del estilo de Cervantes; y es la misma proeza, con sus propias singularidades, del Calderón de *La vida es sueño*, o, volviendo a la pintura, de *El entierro del Conde de Orgaz*. El contraste entre lo que llamamos real y lo que tildamos de fantástico fortalece nuestras creaciones y es ejemplar en la novela del ingenioso hidalgo. Ejemplar por su sutileza: si la lectura superficial del libro ofrece la constante burla y descrédito de toda fantasía como locura y disparate, ello no invalida el hecho formidable de ser las imaginaciones del conmo-



ANTONIO BUERO VALLEJO

vedor caballero las que caracterizan la obra de principio a fin, y sin ellas no habría sido la cumbre literaria que es. Tales *lucubraciones* son la lanza con que el esforzado Alonso Quijano pelea contra la «depravada edad» —así la califica— que las suscita. Pero tan compleja operación literaria, llevada a cabo entre las dos rocas invocadas por el ensayista, no incurre en la desquiciada fabulación de los Esplandianes y los Palmerines, no es devorada por Caribdis. La excelencia del relato cervantino se aquilata, justamente, por el certero pulso con que en él parecen desacreditarse las veleidades imaginativas de su protagonista, mientras, de hecho, tiene en ellas su inmovible fundamento incluso para Sancho. Lo cual procede en parte del supuesto recurso técnico a que antes aludí, consistente en disponer acontecimientos ilógicos y quiméricos sobre el suelo de la más evidente realidad inmediata. Como es bien sabido, tales acontecimientos no se limitan a las mitomanías de Don Quijote y abarcan «magias» comentadas por Castro, Starkie, Borges y otros: caballero y escudero tienen noticia de la novela que protagonizan, el autor roba de la otra novela espúrea de Avellaneda a un personaje que declara haber tratado a los falsos Quijote y Sancho de ésta, etcétera. Son inverosimilitudes instaladas sin embargo por Cervantes en su argumento con la mayor naturalidad aparente y con las que se acerca a las corrientes literarias de nuestros días más aún que a las de su tiempo. Se dice hoy que toda realidad es

fantástica y que toda literatura lo es también, aún cuando no lo parezcan; sería difícil encontrar más fina previsión de tales asertos que la del *Quijote*.

Hace años hube de visitar Tomelloso. Me enteré allí de que, en la cercana llanura manchega, sobrevenían espejismos. ¿Vio alguno nuestro «manco sano»? ¿Le despertaría la inesperada visión el primer palpito de sus personajes inmortales? Tal vez una vegetación más frondosa impidiese el fenómeno cuando Cervantes frecuentó aquellos parajes. Yo no lo sé. Mas, se formase o no entonces ante sus pasmadas pupilas, me es difícil evitar la suposición de que esa comarca, que nadie creería propicia a gestación de arbitrarios embelecios, bien pudo ser tierra alucinatoria de hidalgos y aldeanos de carne y hueso, espectadores de curiosas figuras aéreas o anhelosos de su refrescante aparición bajo el calor de sus soles; y que acaso, según se ha supuesto, llegara nuestro novelista a conocer por allí a algún relativo modelo de su ingenioso hidalgo capaz de ver quizá, o de desear, que para el caso es lo mismo, un holograma de gigantes en el horizonte de molinos. Eso, en el supuesto de que el auténtico modelo secreto del Don Quijote visionario no fuese el propio Cervantes, que es lo que yo creo resueltamente.

Entre su patente Escila y su recatada Caribdis se movió él al crear su novela y se han movido después innumerables escritores dentro y fuera de España. Bogando a mi vez entre ambas rocas, debo reconocer asimismo con toda humildad el alto magisterio cervantino.

(pasa a la página 10)



Foto: A. A. CORRAL

El Rey entregó el Premio Cervantes a Buero Vallejo

Cuántas veces se ha advertido cómo, detrás de tal o cual obra mía, se hallaban ciertos escritores cuya influencia en mi teatro agradezco y yo mismo he señalado, me he dicho: Sí. Pero detrás de todos estuvo previamente, para algunos de ellos y para mí, Cervantes.

El heroico soldado lisiado en Lepanto; el que afrontó con brava entereza cinco durísimos años de cautiverio, cuando las decepciones le royeron hubo de enfrentarse al fin, con las ostentosas armas de la risa y el puñal penetrante de la tragedia, al país y al mundo en los que, según Vives, no se podía hablar sin peligro. Siglos más tarde, Larra, otro gran ingenio de nuestras letras, ante una España que volvía a enseñar su atroz fisonomía, escribió que «en tiempos como éstos los hombres prudentes no deben callar, ni mucho menos hablar». Un siglo después del pistoletazo de *Fígaro* y a casi cuatro de la muerte de Cervantes, los escritores españoles nos vimos otra vez, durante décadas, ante el deber de no callarnos: necesidad doblemente imperiosa, pues no sólo consistía en reabrir los cauces literarios a

nuevas palabras y formas, sino al pensamiento libre. Propósito difícil mas no inalcanzable, por el que laboramos tenazmente contra las más fluctuantes trabas y a despecho de los suspicaces prejuicios, la ignorante incredulidad y el desdén sistemático en que abundaron otros países u otros españoles. Y ahora podemos decir que, sabiéndolo o sin notarlo, fueron firmísimas guías en el prolongado empeño las de un Cervantes o un Larra.

Vivimos tiempos diferentes. Nuestro aislamiento parece estar acabando. Mas no por ello dejamos de seguir dentro de un mundo colmado de inhumanos horrores y de gravísimas alarmas, bélicas y ecológicas, cuya extensión se ha vuelto planetaria. Ante ellas, la propensión a despreocuparse y a aturdirse crece también sin medida. Los escritores nos preguntamos cada día qué podríamos escribir aún en esta tierra amenazada de muerte... Siempre podemos y debemos, es claro, tratar de expresar poética y experimentalmente cuanto encierran de prodigioso y enigmático las cosas externas y nuestro propio interior; pero, si

tornamos la vista hacia nuestros mayores maestros, en ellos volveremos a advertir cómo supieron sumergirse en las vivas aguas de la imaginación creadora sin dar la espalda a los conflictos que nos atenazan y de los que también debemos ser resonadores.

Sacarnos de los intrincados laberintos en que nuestra especie sin paz anda perdida no es tarea que puedan cumplir por sí solos la poesía, la novela y el teatro; pero probado tienen que sí pueden despejar un tanto los extraviados caminos individuales o colectivos por los que vagamos cuando, a los

deleites estéticos que nos brindan, los saturan y fecundan los dolores, las inquietudes y las esperanzas de los hombres.

Al recibir hoy este premio de las augustas personas cuya presencia tanto me honra, me conforta suponer que, si se me ha concedido porque deleité algo, también se me habrá otorgado porque algo inquieté. Desde la ciudad donde naciera el glorioso creador que nos deleitó y nos sigue inquietando, hago pública mi gratitud al verme cobijado bajo su nombre esclarecido.

Antonio Buero Vallejo

SORBOS DE CAFE

Un termómetro en la sombra se cree preso.

Muchos reyes no salieron en monedas por la nariz.

El eco venía para mujer.

El mismo traje le sirve para todas las fotografías a un pobre.

Una analfabeta pone la huella dactilar y pregunta «¿ha quedado bien?».

A un rico flaco parece que le falta algo.

El terror de los conejos al regresar a su madriguera es encontrarse con el sombrero del prestidigitador como entrada.

JUAN MANUEL POLO



MASMOMOVIL

Servicio Oficial CITROËN
Servicio Permanente de Gruas
GRAN EXPOSICION
DE VEHICULOS NUEVOS Y USADOS
EN NUESTROS CENTROS



Ctra. Loeches, Km. 1,300 - Teléf. 676 25 15
y Avda. Constitución, 112 - Teléf. 656 37 08

TORREJON DE ARDOZ

RENAULT

NAMAR, S.A.

AVDA. CONSTITUCION, 99
TL 6750891 TORREJON DE ARDOZ

VENGA A PROBAR EL NUEVO CITROËN AX A



HNOS. TORRES

CONCESIONARIO CITROËN

Exposición:
Avda. Constitución, 24
Tel.: 656 60 51.

Talleres:
Canto, s/n.
Tel.: 676 25 20.

TORREJON DE ARDOZ



AGRO-GIL, S.A.



Concesionario oficial Opel

**ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER
MODELO DE LA GAMA OPEL**

FINANCIACION ESPECIAL HASTA 60 MESES

ALCALA DE HENARES

Exposición y Talleres:

Ctra. Barcelona Km. 32,500.
Teléfonos 885 45 12/48

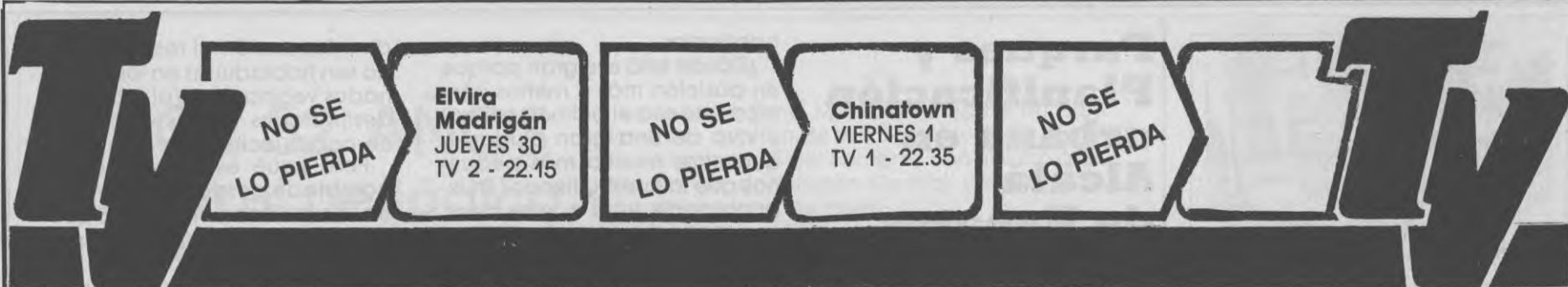
Exposición:

(Frente al parque) C/ Madre de Dios, 4
Teléfono 880 09 93



TORREJON DE ARDOZ

C/Ronda de Poniente, 6
(frente al campo de fútbol antiguo)
Teléfono 656 54 04.



1a CADENA

JUEVES, 30 DE ABRIL

7.29 PRESENTACION
7.30 BUENOS DIAS
9.00 POR LA MAÑANA
—De 9.05 a 9.20:
FOLLOW ME
—De 9.35 a 10.00:
LOS RICOS TAMBIEN
LLORAN

(Cap. 18). Beto jura a Luis Alberto que entró a robar porque su madre está muy grave y no tiene dinero para las medicinas.

—De 11.35 a 12.35:
HOMBRE RICO,
HOMBRE POBRE

(Cap. 16). Rudy y Maggie son repentinamente interrumpidos con la inesperada aparición de la precoz Diane. Billy, por su parte, se interpone paulatinamente entre Wesley y Ramona tratando poco a poco de ganarse el afecto de la joven.

13.00 LOS PEQUEÑECOS
«Encuentros de la rana en la tercera fase».

13.30 PROGRAMACION
CENTROS TERRITORIALES

15.00 TELEDIARIO 1
15.35 MUÑECAS DE PAPEL
(Ultimo episodio).

16.30 VUELTA CICLISTA A
ESPAÑA

17.15 LA TARDE
17.55 AVANCE TELEDIARIO
18.00 BARRIO SESAMO
18.30 EL KIOSCO

19.00 EL BIGOTE DE BABEL
«Lejos de las leyes de los hombres».

19.30 CON LAS MANOS
EN LA MASA

20.00 MASH

«Así es el mundo del espectáculo». (2.ª parte). Intérpretes: Alan Alda, Mike Farrell, David Ogden Stiers, Harry Morgan y Loretta Swit.

20.30 TELEDIARIO-2

21.15 VUELTA CICLISTA A
ESPAÑA

21.35 NORTE Y SUR
(Cap. 21). Intérpretes: James Read, Patrick Swayze, Lesley-Anne Down, Lewis Smith, James Steward, Mary Crosby.

22.35 DEBATE
00.05 A MEDIA VOZ
«Maria Dolores Pradera»

2a CADENA

18.45 Carta de ajuste

18.59 Apertura y
presentación

19.00 Curso de inglés

19.15 Hockey sobre patines

20.45 Ayer y hoy de la
aviación

21.15 La estación de
Perpiñan

22.15 Jueves cine

«Elvira Madigan»
Int.: Pia Degermark,
Thommy Berggren, Cleo
Jensen
En 1889 en un bosque de
Dinamarca, aparecen
muertos el teniente Sixten
Sparre y la equilibrista
Elvira Madigan,
seudónimo de una bella
joven que trabaja en esta
clase de número.

23.50 Metrópolis

00.20 Despedida y cierre

1a CADENA

VIERNES, 1 DE MAYO

8.59 PRESENTACION
9.00 POR LA MAÑANA
—De 9.05 a 9.20:
FOLLOW ME
—De 9.35 a 10.00:
LOS RICOS TAMBIEN
LLORAN (Cap. 19).

—De 11.35 a 12.35:
HOMBRE RICO,
HOMBRE POBRE

(Cap. 17). Wesley se encuentra cada vez más en serias dificultades, mientras el conflicto entre Judy Jordache y Charles Step alcanza mayores consecuencias. Billy Abbott, por su parte, se encuentra verdaderamente en su ambiente tratando de hacer cartera en los negocios como promotor.

12.55 LOS PEQUEÑECOS
«La película de Gonzo».

• 13.20 LARGOMETRAJE DE
DIBUJOS ANIMADOS

«El vuelo de los dragones»
(1982) Duración: 95 minutos. Dirección: Arthur Rankin, Jr. y Jules Bass. Estamos en la Edad de la Magia, en la que los dragones surcan el cielo. A sus lomos viajan los Cuatro Grandes Magos, que toman sus decisiones reunidos en el Templo de Toda la Antigüedad. Pero un mal día se van a encontrar con la oposición de uno de ellos, acaparador de la Magia negra, que proclama su antagonismo con la honrada hechicería.

15.00 TELEDIARIO-1
15.35 LADY BLUE
(NUEVA SERIE)

• 16.35 LARGOMETRAJE ESPECIAL

«Historias de la televisión»
(1965). Duración: 109 minutos. Dirección: José Luis Sáenz de Heredia. Intérpretes: Conchita Velasco, Tony Leblanc, Alfredo Landa, José Luis López Vázquez, Antonio Garsa, Luis Aguilé, José Calvo y Luchy Soto.

18.20 LA ALDEA DE ARCE

«Buscando un tesoro».

18.45 MUNDO DISNEY

«Las aventuras de Pollyanna». Intérpretes: Shirley Jones, Patsy Kenty, Edward Winter.

19.35 MAS VALE PREVENIR

«Rinitis alérgica. Alergia al polen».

20.00 LA HORA DE BILL
COSBY

(Cap. 5). Intérpretes: Bill Cosby, Phylicia Ayers-Allyn, Lisa Bonet, Malcolm Jamal Warner.

20.30 TELEDIARIO-2

21.15 VUELTA CICLISTA A
ESPAÑA

21.35 EN FAMILIA

• 22.35 VIERNES CINE

«Chinatown». Duración 124 minutos. Dirección: Roman Polanski. Intérpretes: Jack Nicholson, Faye Dunaway, John Huston, Perry Lopez, John Hillerman, Diane Ladd, Roman Polanski, Darrell Zwerling, James Hong. En 1937 los Angeles pasa por una angustiosa carencia de agua potable. Inexplicablemente, las reservas de los depósitos

sufren mermas cada vez más cuantiosas, que no se ajustan al gasto real de los mismos. La alarma salta a primer plano en el Departamento de Agua y Electricidad del municipio, cuyo ingeniero jefe, Hailys Mulwray, sospecha que estos vertidos fraudulentos son una medida de presión llevada a cabo por un grupo de contrabandistas.

00.55 TELEDIARIO-3.

TELEDEPORTE
1.25 JAZZ ENTRE AMIGOS
«Juan Muro Grupo. Jazz en un lienzo».

2a CADENA

11.45 Carta de ajuste

11.59 Apertura y
presentación

12.00 Estudio Estadio

17.30 Despedida y cierre

18.45 Carta de ajuste

18.49 Apertura y
presentación

19.00 Curso de inglés

19.15 Hijos e hijas

19.45 Los viejos amigos

20.00 Agenda informativa

20.30 El Plumier

21.00 Las cuentas claras

21.30 El arte de vivir

22.00 Concierto

23.35 Tiempos modernos

00.30 Despedida y cierre

1a CADENA

SABADO, 2 DE MAYO

8.59 PRESENTACION
9.00 UN, DOS, TRES
(Repetición)

10.40 LAS AVENTURAS DE
GULLIVER

«La corona perdida».

11.00 GENTE JOVEN

11.55 LA BOLA DE CRISTAL

13.15 LOTERIA

13.30 OBJETIVO 92

«Hípica».

14.30 MAS COMUNICACION

15.00 TELEDIARIO-1

15.35 MICKY Y DONALD

(Nueva serie.) Contando

sus experiencias con el temido

cazador Donald, un viejo grillo

trata de hacer desistir de sus deseos de

aventuras a un joven de su

misma especie.

• 16.05 PRIMERA SESION

Aquí va ese bolido» (1968).

Duración: 103 minutos. Di-

rector: Robert Stevenson.

Intérpretes: Dean Jones,

Michele Lee, David Tomlin-

son, Buddy Hackett, Ben-

son Fong, Joe Flynn, Joe E.

Ross, Ned Glass, Iris

Adrian.

18.00 NUMERO 1

18.35 EL VALLE SECRETO

«Superexplosiva». (Cap.

16.) Intérpretes: Aldo Sam-

brell, Claudia Gravi, Tom

Farley, Sheila Kenelly, Huch

Keays-Byrne, Max Cullen.

Los chicos de Valle Secreto

tienen un nuevo proyec-

to. Es una invención de Mi-

les y Toshio, que todavía

están intentando ganar el

concurso de alternativas

energéticas al petróleo.

19.05 LAS AVENTURAS DE

LOS OSOS GUMMI

«Dragoncito». (Cap. 12.)

Sony se erige protectora

19.35 EL EQUIPO «A»

«Recuerdos de un amigo».

Intérpretes: George Pep-

pard, Dwight Schultz, Mr.

T., Dirk Benedict y Marla

Heasley. El coronel Decker

logra poner en un serio

aprieto al equipo «A»

mientras se encontraban

rematando un «trabajito».

De hecho, uno de los indi-

viduos al que habían he-

cho cambiar de opinión

dispara contra «Hannibal»,

pero el «loco» Murdock re-

cibe la bala en el hombro.

20.30 TELEDIARIO-2

21.05 VUELTA CICLISTA A

ESPAÑA

21.25 INFORME SEMANAL

22.35 SABADO NOCHE

00.05 AMERIKA

(Cap. 2.) Intérpretes: Kris

Kristofferson, Robert Urich,

Christine Lahti, Cindy Pic-

kett, Mariel Hemingway,

Wendy Hughes, Sam

Neill.

• 01.45 CINE DE

MEIANOCHE

«Historia de Piera» (1983).

Duración: 103 minutos. Di-

rección: Marco Ferreri. In-

térpretes: Marcello Mas-

troianni, Isabelle Huppert,

Hanna Schygulla, Bettina

Gruhn, Tanya Lopert, Mau-

rizio Donadoni, Lidia Mon-

tanari, Angelo Infanti. De

adolescente, Piera sigue a

menudo a su madre en sus

aventuras amorosas, la ob-

serva, la espía, la envidia

quizá. Pero Piera piensa

también en su padre, tan

comprensivo. Un hombre

que sabe que su mujer ca-

rece de todo sentido moral,

pero que la deja actuar e

incluso pide a su hija que

cuide de ella cuando él de-

be dejar la ciudad por ra-

zones laborales.

Primer Premio de Interpre-

tación Femenina en el Festival

de Cannes de 1983: Hanna

Schygulla.

02.05 FIN DE EMISION

2a CADENA

14.29 PRESENTACION

14.30 DAVID, EL GNOMO

«Una lección para Kostja».

15.00 ESTADIO 2

• Atletismo. Copa del Mun-

do Marcha. Desde Nueva

York.

• Fórmula 1. Entrenamiento.

• 16.30 Vuelta Ciclista a Es-

paña. Final de la etapa del

día: Zaragoza - Pamplona.

• Baloncesto. España - All

Stars.

• XXXVIII Campeonato de

Europa de Hockey Patines.

España - Italia. Desde

Oviedo.

21.00 VERANO DEL 36

Dirección: Ives Robert. In-

térpretes: Fernando Rey, Chris-

tian Clavier, Anais Jenneret,

Jean Pierre Bouvier, Marie

Barrault, Michel Aumont,

Debbise Gence, Jean Car-

met, Jean Pierre Cassel.

22.30 DOCUMENTOS TV

«Apartheid: una historia»

00.15 DIALOGOS CON LA

MUSICA

00.45 FIN DE EMISION

EXPOSICION Y
VENTA. VEHICULOS
NUEVOS Y
USADOS

Talleres
Rafael García

Talleres
Rafael García

REPARACION GENERAL
DE VEHICULOS

San Alfonso, 19 y 21
Telefono 676 66 61
TORREJON DE ARDOZ (Madrid)



Parques y Planificación urbana en Alcalá de Henares.

... a menos que se tenga esa mentalidad de que no es necesario invertir dinero en zonas verdes, salvo que ello sirva para festejar inauguraciones que tengan alguna rentabilidad electoral.

En cuanto a una política de planificación global de usos urbanos que es la que decide de verdad el diseño de una ciudad (más que los dos o tres miniparques y otros improvisados servicios que se van haciendo ya con prisas preelectorales), yo dudo que haya habido tal planificación al menos, en cuanto a necesidades de zonas verdes.

El nuevo miniparque en construcción no parece contentar a nadie.

Y mientras esta ciudad con 150.000 habitantes sigue con el mismo parque urbano digno de tal nombre (y en mucho peor estado según se dice) que cuando tenía 20.000 habitantes: el parque O'Donnell o del Chorrillo. En las recientes jornadas sobre el Mapa Ambiental dirigidas por Fernando Garcés se insistió reiteradamente sobre la evidente inexistencia de masas de árboles en nuestra ciudad.

La causa de todo esto está, en principio, en la congestión producida por la expansión especulativa de la tan denostada época de la dictadura.

La política de miniparques no creo que sea una solución para una gran ciudad de 150.000

habitantes.

¿Dónde está ese gran parque en posición más o menos céntrica que sea el pulmón central y vivo de una gran ciudad y que otras mucho más pequeñas que la nuestra tienen? En ninguna parte, y, lo que es peor, no quedan espacios libres donde situarlo.

Se perdió una gran oportunidad en las eras de San Isidro, en la que se siguió recortando aún más el miniparque que quedó.

El Parque del Val frente al Polideportivo fue, quizá, la última oportunidad de esta ciudad en un marco paisajístico inigualable, y que se está perdiendo irremisiblemente.

Tal vez por ello se promovió hace años una de las movilizaciones vecinales más amplias y sentidas, que ha sido evidentemente defraudada incomprensiblemente.

Hoy se está construyendo la zona paradójicamente con dinero público (cuando, al parecer, lo que se alegó entonces fue la falta de dinero para adquirir el terreno), y, ante la falta

de información al respecto, todo son habladurías en los indignados vecinos del Val sobre los destinatarios de las viviendas en construcción.

Pero ¿qué es lo que se ha cambiado desde abril de 1979 en la planificación urbana que heredó el primer ayuntamiento democrático y socialista? ¿A qué zonas que figuraban en el plano como de construcción se les ha cambiado el uso de zona verde o de servicios, para equilibrar esas necesidades ilegales, muy superiores a las 75 viviendas por hectárea que exigía la Ley del Suelo de 1976?

¿Acaso no se ha seguido y se sigue construyendo según los planos heredados, salvo tal vez con pequeños retoques en alturas? Que se nos explique a los ciudadanos qué se ha cambiado en lo ya planificado para compensar la tan criticada congestión heredada. A ver si resulta que al final se aceptó lo que tanto se criticaba.

Alejandro CECILIA MARTIN



PARQUE CATALUÑA

TORREJON

CAFETERIA
RESTAURANTE Ψ



PARQUE DE CATALUÑA
AL CIRCUNVALACION 6 CASA 32
Tel. 676 53 09

ESPECIALIDAD EN:

Besugo al horno
Codillo estilo Alemán
Cocina casera y
Comidas o cenas
privadas

"ROPA"

CONFECCION
TEJIDOS HOGAR

C/ BRUJULA, 4
— Posterior —

TEL. 676 70 75
PARQUE CATALUÑA



Centro Optico

ALCASEVI

Calle Silicio, 9 Teléfono 656 25 39



El Molino

Aperitivos y Raciones Variadas

C/ Hilados, 18
Parque Cataluña

Teléf. 676 64 94
Torrejón de Ardoz (Madrid)



Nuevo servicio de PELUQUERIA CABALLEROS con todos los servicios de peluquería, manicura y limpieza de cutis; además de los servicios de Peluquería y Belleza para Señoras.

FORMAS, tu joven Forma de Belleza

HACE 52 AÑOS

Lo que el periódico alcalaíno «El Eco de Alcalá» decía el 28 de julio de 1935

La Fiesta de Santiago se celebró en Alcalá según costumbre, cerrando el comercio por la tarde. Por la mañana, en la Iglesia de Santiago, se celebró una misa rezada, a la que asistieron como particulares muchos jefes, oficiales y clases de los Regimientos de Caballería de la guarnición, y bastantes retirados del ejército.

Pasan una temporada en Alcalá los señores Suárez, de la familia Suárez-Landáburu, deseándoles grata estancia.

Se ALQUILA local para Vaquería, Bueyería o para almacén. Razón: San Felipe, 1, pral. Sr. GOYOAGA.

Ha marchado a San Sebastián, donde pasará una temporada con sus sobrinos, la señorita Mercedes Campillo.

En la Capilla del Colegio de los Religiosos Filipenses han tomado la primera comunión un gran grupo de niños, de los que destacamos algunos nombres importantes de nuestra ciudad: Carlos Gómez Álvarez, Milagros Martín Al-mestre, Luisa Canales de la Sen, Pepita Gómez Montejano, Emilia Montegrifo Martín, Conrado y Purificación Lledó Muñoz, Antonio y Cruz Acei-tero, Santiago Cubillo Frutos, Carlos López Lina-res García, Antonio Chavarría Huerta, Juan Ter-cero López, Baltasar Salinas Palero, Encarna-ción Revilla López, Carmen Tosío Díez, Manue-la Oñoro de la Torre, Pilar Chavarría Huerta, Carmen Murcia Agudo, Manuela Salmos Pérez, Pilar Vilches Antón, Esperanza Sancho y muchí-simos más nombres de nombrados alcalaínos.

Billetes de BAÑOS de MAR. El Sindicato de Ini-ciativas de esta ciudad nos ha enviado folle-tos de los servicios de baños de mar, de los ca-minos de hierro del Norte de España, tanto en trenes especiales como por los ordinarios, a las playas y balnearios del Norte.

En los mismos figuran los precios y demás con-diciones, cuyo conocimiento es conveniente a los viejos.

Las personas que lo necesiten pueden pasar por la administración de este periódico y se les entregará.

La señorita Petra Mendieta, hija de un pun-donoroso capitán de inválidos, contrajo matri-monial enlace 25 del corriente con nuestro que-rido amigo don Julián García, deseándoles una eterna luna de miel.

La boda se celebrará en Hortezueta de Ocón (Guadalajara), pueblo natal de la contrayente.

CASA CEREZO, CEMENTOS «EL LEON» y VALDE-RRIVAS - Plaza Mayor, 37.

La señorita Carmen Blasco ha obtenido diplo-ma de primer premio en dibujo de figura en los exámenes del Centro Católico.

También la señorita Filomena Avila, alumna de la mutual obrera, ha obtenido nota de so-bresaliente en la escuela de Mecanografía de la Sociedad Económica Matritense «Amigos del País».

Han marchado a Irún a pasar las vacaciones estivales, en unión de sus hijos don Moisés y don Mariano, el primero vista de aquella aduana, y el segundo alumno del segundo curso en la Academia Oficial de Aduanas, los señores de Calabuig, Maestros Nacionales de esta locali-dad. Que les sea grata la estancia en la región EUSKALDUNA.

En la Parroquia de Santa María, el domingo día 21, fue bautizada una niña de nuestro buen amigo el oficial de Correos don José Manzano. Felicitamos a los padres y demás familia.

Pasan una temporada en Almazán (Soria) con su esposa e hijos y hermana política, el procu-rador de los tribunales de esta ciudad, nuestro amigo don Julio María García.

Aún es tiempo de organizar una corrida de toros.

En el Ayuntamiento se reunieron el 23 por la noche varios señores con el anterior motivo acordando suscribir acciones de 25 pesetas y solicitarles del comercio e industria de esta localidad, siendo éstos la mejor y más solvente empresa, que tratará de organizar una corrida de toros y una novillada o charlotada.

Esta opinión fue siempre la nuestra.

Casa Calleja Depósito de Cementos
«VALDERRIVAS» y «EL LEON». Mayor, 21.

El Sagrado Corazón de Jesús
FABRICA DE CERA y BUJIAS
MONTADA A TODO VAPOR

MARIANO QUER
TELEGRAMAS QUER-CERERIA
Mayor, 70. Teléfono 34.

EL CHORRILLO.

CINE PAZ

SESION CONTINUA

a partir de las 4 de la tarde
todos los días

a partir del jueves 30

VIAJE A

NINGUNA PARTE

de Fernando Fernán-Gómez

CMC
CENTRO MECANOGRÁFICO CERVANTES

OPOSICIONES
INFORMATICA

CONTABILIDAD Y CALCULO

TAQUI-MECANOGRAFIA AUDITIVA

IDIOMAS - SECRETARIADO

C/ Teniente Ruiz, 1 - 1.º (4 caños)

Teléf. 889 60 64

ALCALA DE HENARES

ANTES DESPUES

TAPICERO

PASO

Reparaciones en general
Tresillos, sillones, puertas y
Paredes
Se dan presupuestos gratis
llamando al teléfono 880 86 93,
Río Alberche, local 3

Fool

BAR - CAFETERIA

Especialidad Marisco

y Tapas Variadas

Calle Madrid, s/n

TELEFONO 656 21 88

COMERCIAL TORREPISTA

TORREJON DE ARDOZ (Madrid)



COMPONENTES
ELECTRONICOS Y
ELECTRICIDAD

La Jantina

V. BASTIDA ACEVEDO

Kits Electrónicos

Aparatos de Medida

Antenas de TV y Radio

Altavoces - Alarmas

Porteros Electrónicos

C. Enmedio, 39

Teléf. 676 30 64 - 656 65 40

Estudio
Fotográfico **Polo**

DISCOS

CASSETTES

c/ de Enmedio, 34 T 676 37 24

NUEVA TRIBUNA

A PERSONAS JOVENES Y CON UN ELEVADO NIVEL CULTURAL
SE OFRECE LA POSIBILIDAD DE TRABAJAR EN LA CAPTACION
DE EMPRESAS QUE ESTEN INTERESADAS EN UTILIZAR ESTE
SISTEMA DE PUBLICIDAD

Interesados contactar con el teléfono 889 13 66

FUTBOL TERCERA DIVISION

Consiguió empatar el Pegaso en San Sebastián de los Reyes

Lo tuvo muy difícil el Pegaso con el Sanse. Los de casa corrieron a tope desde el primero hasta el último minuto del partido y el resultado de empate no fue considerado justo por la hinchada local porque el dominio del Sanse fue continuo y porque el gol del empate, conseguido faltando ocho minutos, lo fue en fuera de juego según los espectadores del encuentro.

El terreno de juego, muy duro, impidió que se realizase juego de calidad; el patadón y la disputa directa del balón fueron las características continuas del escaso espectáculo. En esas condiciones el trabajo del Pegaso ha consistido en contener las continuas ofensivas de los locales que, en los últimos metros, demostraban atolondramiento y falta de experiencia y calidad.

El primer gol lo marcó el Sanse adelantándose en el marcador, pero a los 41 minutos de la primera parte, en una falta sobre la línea frontal del área, la sacó Sebas cediendo en corto a Emilio, que tiró junto a la ceja del poste, haciendo inútil la estirada de Tomás. Con este empate a uno terminó la primera parte.

En la segunda parte volvió a adelantarse el Sanse a los 29 minutos por medio de Heredia, pero pocos minutos después consiguió volver a empatar Sancho, el dos a dos definitivo, frente a las protestas de los jugadores locales, que se acercaron al juez de línea, quien por su parte se dirigió hacia el centro del campo consideran-

Quedó pendiente para una fecha posterior el partido más importante de la jornada, el Parla-Alcalá, que podría haber resultado un auténtico test entre dos gallitos del grupo séptimo de la Tercera División, y que, sin duda lo será en el día que se juegue, pues, en el momento de escribir estas líneas, hay dudas sobre la fecha más apropiada.

Los jugadores de ambos equipos actuaron en los conjuntos que se enfrentaron en el homenaje al infortunado Robles, que, por todas las referencias, constituyó un emotivo acto, además de un entretenido partido de fútbol y de una excelente recaudación que sirva de ayuda al hijo pequeño, cuatro años, que ha sobrevivido a la trágica muerte de los padres y el hermano.

En los restantes partidos es de destacar el buen resultado del Pegado en San Sebastián de los Reyes, que añadió un nuevo po-

do que el gol había sido legal. El público protestó y abroncó al árbitro y al juez de línea.

Las alineaciones de los equipos fueron:

San Sebastián: Tomas; Jiménez, Ramón, Heredia, Goyo; Uceda, Utrilla, Plaza; Mañas, Prieto y Juan Carlos.

Pegaso: Germán; Sebas, Sancho, Quini, Angel; Alfredo, Pepe, Emilio; Orive, Torres y Cota.

En la segunda parte Carralero sustituyó a Sebas, y faltando un minuto Pedreño salió por Quini.

Arbitró el colegiado García Fuentes.

El campo registró una muy buena entrada, atraído sin duda el público por la buena clasificación del Pegaso, que demostró más veteranía y mejor juego que los del Sanse, incluso en los jugadores sub-20 y los reaparecidos Alfredo y Cota.

Comentario semanal

Atrasado el Parla-Alcalá

sitivo a su cuenta, con lo que ya tiene 17, dos menos que el Parla, y se afianza como el segundo mejor equipo del grupo con posibilidades de alcanzar al líder si éste falla en los últimos partidos.

El Getafe dio una de las importantes sorpresas de la jornada, consiguiendo alcanzar la segunda plaza y a la vez desplazar de las posibilidades de hacerlo al Calvo Sotelo, que ha quedado descolgado de los puestos de ascenso a la Segunda B.

La otra sorpresa gorda de la jornada fue el triunfo del colista Guadalajara, que ganó al Alcorcón en su campo cuando el Guadalajara se ha caracterizado toda la temporada por no ganar un partido, casi casi ni en su campo.

Resultados

Calvo Sotelo 0 - Getafe 1

Valdepeñas	1 - R. Madrid	0
Alcorcón	1 - Guadalajara	2
La Roda	1 - Daimiel	3
Leganés	4 - Fuenlabrada	1
Sanse	2 - Pegaso	2
Maravillas	0 - Talavera	2
Manchego	2 - Villarrobledo	1
Valdemoro	3 - Conquense	3

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
PARLA	34	21	11	2	75	23	53+19
Pegaso	35	22	7	6	70	34	51+17
Leganés	35	19	11	5	66	26	49+13
Conquense	35	18	9	8	57	37	45+11
Alcalá	34	16	12	6	45	29	44+10
Getafe	35	15	10	10	54	40	40+6
Real Madrid	35	14	11	10	53	41	39+5
San Sebastián	35	13	12	10	37	33	38+2
Valdemoro	35	14	9	12	57	55	37+3
Calvo Sotelo	35	11	12	12	43	40	34-2
Daimiel	35	13	8	14	41	39	34
Manchego	35	12	10	13	41	48	34-2
Villarrobledo	35	10	13	12	36	42	33-1
Valdepeñas	35	10	11	14	27	36	31-5
Talavera	35	10	9	16	31	48	29-5
Maravillas	35	9	10	16	31	55	28-8
Alcorcón	35	7	11	17	31	54	25-11
Fuenlabrada	35	7	9	19	34	50	23-13
La Roda	35	7	4	24	35	65	18-18
Guadalajara	35	3	7	25	29	98	13-21



repuestos
menendez, s.a

RECAMBIOS EN GENERAL PARA TURISMOS Y CAMION



DISTRIBUIDORES DE LOS MAS IMPORTANTES FABRICANTES DEL RAMO DEL AUTOMOVIL



EN REPUESTOS MENENDEZ TENEMOS COMO OBJETIVO... DAR EL MEJOR SERVICIO



repuestos
menendez, s.a.
REMESA
DISTRIBUIDOR DE ACUMULADORES Y EQUIPOS ELECTRICOS FEMSA

DOMICILIO: C/. General Aranz, 6. 28027 MADRID
Teléfonos: 742 73 88 - 742 43 01 - 742 95 61 - 742 69 29 - 740 50 48

FUTBOL

PRIMERA REGIONAL

Incidente en el Rácing Veracruz y el U. D. Torrejón

Fue un partido bronco y desagradable el celebrado en el Virgen del Val entre el Rácing Veracruz y el U. D. Torrejón, que terminó con la victoria de los alcalaínos por dos a uno con un fútbol demasiado brusco y des- templado. El Veracruz se mostró superior al Torrejón y ganó justamente.

Los incidentes se produjeron al término del partido cuando el portero del Torrejón salió del campo dirigiéndose a determinados espectadores que le habían insultado durante el partido y enzarzándose en una pelea con ellos, a los que más tarde se añadieron otros cuatro jugadores del Torrejón, que acudieron a defender a su compañero. No hace falta decir que en el incidente no se salvó nadie: el público por ofender y el jugador por olvidarse de que los insultos del público son una cosa habitual en los partidos. Hay que suponer que el jugador será sancionado debida-

mente y, por esa parte, ahí queda terminado el asunto. Respecto al público... no nos vale eso de que siempre son una minoría. Pues no faltaba más que

fuesen una mayoría. ¿No sería una buena idea que los restantes aficionados de los equipos frenasen los excesos verbales de sus acompañantes?



Meco, 0; EF. Concepción, 4.
Gran San Blas, 0; Alcalá Prom., 0.
Sp. Vicálvaro, 7; Destino, 2.
Ind. Moratalaz, 2; Av. S. Blas/Sim., 2.
S. Pedro Prosp., 2; Pales Records, 1.
Mejoreño, 4; Canillejas, 2.
Betancunía, 3; At. A. Coslada, 1.
Rac. Veracruz, 2; UDT. Casa Grande, 1.
Aguilas Morat., 0; At. San Blas, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
P. RECORD	27	15	7	5	44	26	37
S. Blas S.	27	14	7	6	48	37	35
R. Veracruz	27	15	4	8	49	40	34
C. P. Nuevo	27	11	10	6	48	34	32
Mejoreño	27	14	3	10	73	47	31
S. P. Prosper.	27	12	7	8	43	32	31
Alcalá P.	27	13	5	9	42	36	31
I. Moratalaz	27	9	12	6	35	28	30
A. Moratalaz	27	12	5	10	55	48	29
Destino	27	11	6	10	47	47	28
Sp. Vicálvaro	27	11	5	11	55	51	27
Torrejón C. G.	27	9	7	11	33	37	25
E. Coslada	27	9	5	13	39	51	23
At. S. Blas	27	7	7	13	37	55	21
Canillejas	27	7	5	15	42	58	19
Betancunía	27	8	3	16	46	67	19
Meco	27	5	7	15	36	58	17
G. S. Blas	27	4	9	14	21	43	17

Mejoreño 4 - Canillejas 2



Este fue el tercer gol conseguido por el Mejoreño. La derrota del Canillejas fue excesiva para el juego que se vio en el campo.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
ARANJUEZ	30	22	4	4	62	26	48
S. Fernando	29	22	2	5	80	25	46
Colmenar	29	16	6	7	70	39	38
Velilla	29	16	6	7	63	46	38
Vicálvaro	29	16	5	8	75	41	37
Torrejón	29	12	11	6	52	36	35
Coslada	29	14	6	9	67	38	34
Alcobendas	30	13	7	10	45	37	33
Roma	29	10	10	9	41	34	30
Vallecas	29	13	4	12	44	38	30
Cañaveral	30	12	6	12	40	41	30
R. Vallecano	30	12	5	13	47	42	29
Fuencarral	30	10	7	13	41	41	27
L. Ventas	29	7	9	13	43	58	23
Hortaleza	29	6	6	17	34	75	18
Pegaso P.	29	6	5	18	25	52	17
Simancas	30	7	3	20	29	73	17
Barajas	30	6	5	19	29	76	17
Arganda	29	4	3	22	24	94	11

Torrejón: Mínguez; Emilio, Valentín, Villar, Rebollo; Chule, Andrés, Alfonso; Javi, Luis y Fernández.

Rayo Vallecano: Vicente; Jorge, Robles, Glaría, Rafa I; Aparicio, Miguel, Angel; Montero, Rafa II y Dioni.

Rodri salió por Montero y Heras por Dioni.

Arganda	0 - Alcobendas	2
Leonesa V.	1 - Fuencarral	1
Torrejón	1 - R. Vallecano	1
Roma	3 - Vallecas	0
Barajas	0 - Colmenar	2
Cañaveral	0 - S. Fernando	1
Simancas	1 - Vicálvaro	5
Aranjuez	4 - Sp. Hortaleza	0
Coslada	2 - Pegaso	0



Neumáticos
HERRAZ
DIRECCIONES POR COMPUTADORA
(DATOS TECNICOS POR IMPRESORA)

Frenos
Amortiguadores



Equilibrados
electrónicos

¡¡SUPERDESCUENTOS EN NEUMATICOS!!
NO LO DUDE. VISITENOS ¡¡CONOZCA NUESTRAS OFERTAS!!
TODOS LOS ARTICULOS QUE VENDEMOS, SON INSTALADOS SIN CARGO

Avenida de Aragón, 44
Teléfonos 204 30 15-204 21 01
MADRID-27

Avenida de la Paz, 8
Teléfonos 404 30 22-404 57 80
MADRID-27



MECLISA
Medicina Clínica, S. A.

Avda. Constitución, 34
Teléfono 675 24 10
TORREJON DE ARDOZ

ESPECIALIDADES MEDICAS
Tratamiento Específico OBESIDAD
Departamento MEDICINA ESTETICA

Facial (limpieza y tratamiento cutis)
Senos (reafirmación)
Corporal (masajes, obesidad, celulitis)

ELECTROMEDICINA

Hidroterapia
Formostar (celulitis)
Electrodyne (gimnasia pasiva e ionización)

Utilidad de los dientes

Desde la ornamentación de los pueblos antiguos...



El doctor Hauchmann ha presentado en la Facultad de Medicina y Farmacia de Bruselas su tesis sobre mutilaciones rituales y colectivas en las sociedades tradicionales y su prolongación en las sociedades industriales.

Ha realizado investigaciones en la colección de cráneos del Instituto Real de Bélgica, en el Museo del Hombre de Méjico, en el Museo de Africa Central de Tervuren y en el de Carnaval y Máscaras de Binche.

En todos los tiempos el hombre ha sometido su cuerpo a mutilaciones; en los tejidos blandos, mutilaciones, tatuajes, escisiones, mutilaciones labiales a mujeres e incluso linguales. Circuncisiones, mutilaciones de órganos sexuales, amputaciones de dedos o compresiones de pies, trepanaciones craneales. Y todas ellas realizadas sin anestias.

¿Las mutilaciones dentales son verdaderamente mutilaciones? En este punto hay dos posibilidades: una, la normal de

las extracciones para evitar los dolores; la otra, la del adorno, la ornamentación, los afilados.

Las transformaciones dentales observadas a través de la historia y alrededor de todo el mundo eran en general señales de identidad, símbolos de poder, de autoridad y de rango social. También la estética y el deseo de seducir influían en estas actitudes.

Hay que hacer la observación de que hoy en día hay y ha habido actrices que se han extraído las muelas superiores para conseguir pómulos salientes que favorezcan su belleza.

El hombre ha necesitado siempre exteriorizar sus sentimientos por la modificación de su aspecto exterior. Véanse en la actualidad los peinados y diversas formas de rapados de cabeza de los jóvenes.

En algunos pueblos antiguos se obligaba a sus guerreros a tallarse los dientes dándoles forma puntiaguda para impresionar a sus enemigos por su aspecto sanguinario.

...hasta como portadores del carnet de identidad en la actualidad

Pero, mutilación o no, el trabajo sobre los dientes permanece de actualidad para la identificación de las personas. Organismos internacionales estudian la posibilidad de realizar incrustaciones de microfilms implantados en alguno de los dientes. Y sería preferible colocar un «chip», «pulga», electrónica, capaz de indicar todos los datos de la persona, así como grupo sanguíneo, enfermedades crónicas, medicamentos necesarios y personas a las que avisar en caso de ne-

cesidad. Este soporte informático podría ser leído sin ser desmontado, lo que serviría para salvar muchas vidas en casos de accidentes de aviación, carretera, tren, etc.

Una bela utopía esta del carnet de identidad incrustado en una pieza dental, lo que nos hace rizar el rizo de la carrera de la civilización que puede volver a los procedimientos más antiguos llegando al colmo del refinamiento y la modernidad.

Madrid-Moscú en poco más de media hora

El tren magnético podría llegar a los 10.000 km/h. de velocidad

Ampliamos las informaciones sobre el tren magnético que iniciamos la semana pasada y que, en el idioma de siglas propio de estos tiempos, se llama Maglev. Pues bien, el Maglev es cualquier cosa menos una utopía o una ilusión de técnicos soñadores. El Estado japonés lleva gastados en la investigación de este sistema la cantidad de 100.000 millones de yens y las pruebas se iniciaron en 1962. Versiones experimentales de este tren han rodado ya a 517 km/h. en Japón.

Y en Alemania ya consiguieron la velocidad de 355 km/h., en diciembre de 1985.

El tren magnético no tiene vías, ni ruedas, ni conductor. Se desliza por una pista, siendo absolutamente silencioso y no produce polución de ninguna clase. La pista actualmente construida, en la que se está desarrollando el proyecto, tiene una longitud de siete kilómetros. En el próximo decenio estarán funcionando las primeras versiones comerciales del Maglev. Afortunadamente, para ellos, los japoneses no dedicarán sus esfuerzos a celebrar los quinientos años de ningún «descubrimiento». Tienen otros trabajos más importantes entre manos.

M. Kyotani, el ingeniero que lleva más de veinticinco años en el desarrollo de este trabajo, afirmó que el único límite de velocidad que tiene este proyecto es el de la resistencia que ofrece el aire. «En el siglo XXI, cuando se pueda relizar la pista en tubos o túneles en vacío, podrá correr a 10.000 km/h.»

Este sueño del siglo XXI se materializa en 1987 en un tren que corre a más de 500 km/h. flotando a 10 centímetros del suelo, sin conductor, controlado por sistema electrónico y con toda clase de lujos en su instalación, como, por ejemplo, una mini-televisión en el respaldo de todos los asientos.

EL NUMERO

1

EN REPUESTOS

repuestos
corpus

El Stand del Automóvil
Paseo de la Estación, 2

ALCALA DE HENARES